



TÉLÉCABINE DE CHARMÉY

TARIFS 2016/17

FREE 4kids!

SKI & BAINS



ABONNEMENT SKI & BAINS
Abonnement de saison (Charmey - hiver) + 5 entrées aux Bains de la Gruyère, pour CHF 500.- (tarif unique, adulte)

SKI & THERME
Saisonabonnement (Charmey - Winter) + 5 Entrées en die Bäder für CHF 500.- (Einheitstarif, Erwachsene)

SKI & THERMAL BATHS
Season Pass (Charmey - winter) + 5 admissions to the baths for CHF 500.- (Single price, Adult)

DAY 4family!

1 BON DE CHF 10.- PAR JUNIOR au restaurant

JOURNÉE EN FAMILLE
Dès 3 personnes (1 adulte au minimum), profitez d'un bon de réduction de CHF 10.- pour chaque junior sur un repas au restaurant de Vounetz (en vente jusqu'à 10h⁰⁰, valable le jour même).

FAMILIENTAG!
Ab 3 Personen (min. 1 Erwachsene) bekommen Sie für jeden Junior ein Gutschein in Wert von CHF 10.- auf eine Mahlzeit im Bergrestaurant "Vounetz" (erhältlich bis 10.00 Uhr, gültig am selben Tag).

FAMILY DAY
From 3 people (at least 1 adult), enjoy CHF 10.- discount for each junior on a meal at the restaurant "Vounetz" (available until 10:00, valid the same day).

MOVE & Relax!

Adulte CHF 55.-
Junior CHF 30.-

OFFRE SPÉCIALE « SKI & BAINS »
1 JOURNÉE DE SKI + 1 ENTRÉE AUX BAINS DE LA GRUYÈRE Valable du lundi au vendredi, à partir du 9 janvier, week-ends et période de carnaval (25.02-05.03.2017) exclus.

SONDERANGEBOT « SKI & THERME »
1 TAGESKARTE + 1 EINTRITT IN DIE BÄDER. Gültig vom Montag bis Freitag, ab dem 9. Januar 2017, exkl. am Wochenende und während der Fasnachtsferien (25.02-05.03.2017).

SPECIAL OFFER "SKI & THERMAL BATHS"
1 SKI PASS + 1 ENTRY TO THE BATHS Offer starts on Monday, January 9, 2017. Excluding weekends and Carnival holidays (February 25, to March 5, 2017).

CARTES JOURNALIÈRES

TARIFS (CHF)	JUNIOR (10-16)	JEUNE (17-24) & SENIOR (65+)	ADULTE (25-65)	INDIGÈNE*
CARTES JOURNALIÈRES INDIVIDUELLES				
Online shop	20.-	33.-	38.-	31.-
À l'ouverture	25.-	38.-	43.-	36.-
Dès 12h ³⁰	18.-	29.-	34.-	27.-

CARTES JOURNALIÈRES / GROUPE (DÈS 12 PERSONNES)				
À l'ouverture	18.-	30.-	35.-	-
Dès 12h ³⁰	15.-	20.-	26.-	-

SKI À L'HEURE				
2 heures	14.-	18.-	20.-	-
3 heures	21.-	27.-	30.-	-
4 heures	28.-	36.-	40.-	-
10 heures	55.-	70.-	80.-	-
20 heures	100.-	130.-	150.-	-
1 heure (recharge uniquement)	7.-	9.-	10.-	-

FORFAITS VACANCES (JOURS CONSÉCUTIFS)				
2 jours	40.-	66.-	76.-	-
3 jours	60.-	99.-	114.-	-
4 jours	80.-	132.-	152.-	-
5 jours	90.-	150.-	170.-	-
6 jours***	110.-	180.-	200.-	-
***Possibilité de skier 2 jours à Jaun ou Jaunpass				

TARIFS NON-SKIEUR / CARTES INDIVIDUELLES				
→ Aller simple Vounetz	9.-	12.-	14.-	11.-
↔ Aller-retour Vounetz	11.-	18.-	22.-	17.-
→ Aller simple Ganet	8.-	10.-	12.-	9.-
↔ Aller-retour Ganet	10.-	16.-	18.-	15.-

TARIFS NON-SKIEUR / GROUPE (DÈS 12 PERSONNES)				
→ Aller simple Vounetz	6.-	9.-	11.-	-
↔ Aller-retour Vounetz	8.-	15.-	19.-	-
→ Aller simple Ganet	4.-	7.-	9.-	-
↔ Aller-retour Ganet	5.-	8.-	10.-	-

JOURNÉE PARAPENTE / GLEITSCHIRM / PARAGLIDING				
1 Journée	25.-	30.-	35.-	-
10 Courses	80.-	110.-	130.-	-
1 Journée - indigène**	19.-	24.-	29.-	-
10 Courses - indigène**	70.-	90.-	100.-	⊖

Tous les abonnements et forfaits sont émis sur des keycards mains-libres, rechargeables, vendues au prix de CHF 5.-, non remboursables. Les "Kids" (enfants jusqu'à 9 ans) doivent également être munis d'une keycard.

LES ENGINES DE GLISSE ALTERNATIFS (SNOWSCOOT, SNOWBIKE) NE SONT PAS ADMIS SUR LE TÉLÉSIÈGE DE LA SCIE-VOUNETZ, NI SUR LES PISTES Y ACCÉDANT!

FREE 4kids!

SKI GRATUIT POUR LES ENFANTS JUSQU'À 9 ANS!
GRATIS SKIFAHREN FÜR KINDER BIS 9 JAHRE!
FREE FOR KIDS UP TO 9! (Dès/ab/from 2008)

*Indigène : Habitant de Charmey, Cerniat, Crésuz et Châtel-sur-Montsalvens.

ABONNEMENTS CHARMÉY

TARIFS (CHF)	JUNIOR (10-16)	JEUNE (17-24) & SENIOR (65+)	ADULTE (25-65)
ABONNEMENT DE SAISON (HIVER) CHARMÉY			
	270.-	390.-	450.-
Indigènes**	220.-	330.-	380.-

ABONNEMENT ANNUEL (ÉTE-HIVER) CHARMÉY			
	350.-	500.-	600.-
Indigènes**	310.-	440.-	520.-

ABONNEMENTS FAMILLE (HIVER) CHARMÉY

Rabais de CHF 10.- par abonnement!
Dès 3 personnes de la même famille vivant sous le même toit, dont 1 adulte et 1 enfant payant.

EN CADEAU À L'ACHAT D'UN ABONNEMENT DE CHARMÉY
Réduction de 50% sur les cartes journalières dans les stations de Jaun et Jaunpass!

ABONNEMENTS ALPES FRIBOURGEOISES

ABONNEMENT DE SAISON (HIVER)			
ENFANT (6-16 ANS)	ÉTUDIANT / APPRENTI (AVEC CARTE)	ADULTE (DÈS 16 ANS)	SENIOR
300.-	400.-	500.-	440.-

EN CADEAU À L'ACHAT D'UN ABONNEMENT ALPES FRIBOURGEOISES
Réduction de 50% sur les cartes journalières dans les stations de Adelboden-Lenk, Gstaad Mountain Rides et Leysin-Les Mosses-La Lécherette!

click & go!

www.charmey.ch

QUOI DE PLUS SIMPLE... ACHETEZ EN LIGNE!
UN REMÈDE ANTI-STRESS ET CONTRE LES FILES D'ATTENTE!

De plus, en achetant sur internet, vous bénéficiez de rabais supplémentaires et restez informés des actualités. Paiement par carte bancaire uniquement.

KAUFEN SIE AUF INTERNET!
Kaufen Sie Ihre Skipässe auf unserer Webseite, um zusätzliche Rabatte zu erhalten. So bleiben Sie auch über Aktualitäten informiert! Zahlung nur mit Kreditkarte.

BUY ON THE WEB!
Avoid waiting lines and get additional discounts as well as the latest news from our resort by buying online! Payment by credit card only.

INFOS + CONTACT / INFORMATIONEN + KONTAKT / INFORMATION + CONTACT

TÉLÉCABINE CHARMÉY - LES DENTS-VERTES

Les Charrières 3, 1637 Charmey
Tél. / Tel. / Phone : +41 (0)26 927 55 20
rapidosky@charmey.ch // www.charmey.ch

DOMAINE SKIABLE / SKIGEBIET / SKI AREA

10.12.2016 - 20.01.2017	Tous les jours / Jeden Tag / Every day	09h ⁰⁰ - 16h ⁰⁰
Dès / ab / from 21.01.2017	Tous les jours / Jeden Tag / Every day	09h ⁰⁰ - 16h ³⁰

(Sous réserve des conditions d'enneigement /
Vorbehaltlich Schneekonditionen / Depending on snow conditions)

Charmey, la station familiale des Alpes fribourgeoises